



ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА
(РОСАВИАЦИЯ)

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ
ИМЕНИ ГЛАВНОГО МАРШАЛА АВИАЦИИ А.А. НОВИКОВА»

Выборгский филиал им. С.Ф. Жаворонкова СПбГУ ГА



УТВЕРЖДАЮ

Директор филиала

С.Н. Байжуминов

«21» мая 2024 год

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

СГ.02 Иностраный язык в профессиональной деятельности

название учебной дисциплины

25.02.03 Техническая эксплуатация электрифицированных и пилотажно- навигационных комплексов

(код, наименование специальности)

очная

(форма обучения)

2024 г.

ОДОБРЕНА

Цикловой комиссией дисциплин
общеобразовательного, общего
гуманитарного, социально-
экономического; математического и
общего естественнонаучного
учебного циклов

Протокол № 9 от «14» мая 2024 г.

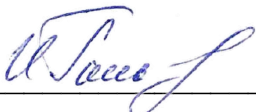
Председатель цикловой дисциплин
общеобразовательного, общего
гуманитарного, социально-
экономического; математического и
общего естественнонаучного
учебного циклов

Коробицын Д.Э. 

Составлена в соответствии с
требованиями к оценке качества
освоения выпускниками
программы подготовки
специалистов среднего звена по
специальности 25.02.03
*Техническая эксплуатация
электрифицированных и
пилотажно-навигационных
комплексов*

СОГЛАСОВАНО

Заместитель директора по
учебной работе

 И.В. Ганьшина

Рассмотрена и рекомендована
методическим советом филиала для
выпускников, обучающихся по
специальности 25.02.03 *Техническая
эксплуатация электрифицированных
и пилотажно-навигационных
комплексов*

Протокол № 4 от «21» мая 2024 г.

Содержание

1. Цели и задачи освоения дисциплины	Ошибка! Закладка не определена.
2. Место дисциплины в структуре ОПОП СПО – ППССЗ	5
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины.....	5
4. Объем дисциплины и виды учебной работы	6
5. Содержание учебной дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности.....	7
5.1. Соотнесения тем (разделов) дисциплины, формируемых компетенций и видов занятий.....	7
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	21
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	22
8. Образовательные и информационные технологии.....	22
9. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины	Ошибка! Закладка не определена.
10. Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины	27

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы – программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ) в соответствии с ФГОС по специальности СПО 25.02.03 Техническая эксплуатация электрифицированных и пилотажно-навигационных комплексов.

Целями освоения дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности является развитие личности, способной и желающей участвовать в межкультурной коммуникации на изучаемом языке и самостоятельно совершенствоваться в изучаемой иноязычной речевой деятельности. Указанная цель раскрывается в единстве 4-х взаимосвязанных компонентов: воспитательного, развивающего, образовательного и практического.

Воспитательный компонент можно увидеть в следующем:

- в формировании у учеников уважения и интересов к культуре и народу страны изучаемого языка;
- в воспитании культуры общения;
- в поддержании интереса к учению и формированию познавательной активности;
- в воспитании потребности в практическом использовании языка в различных сферах деятельности.

Реализация воспитательного потенциала учебной дисциплины СГ 02 Иностранный язык в профессиональной деятельности осуществляется через усвоение обучающимися этических, нравственных и моральных норм в процессе организации иноязычного общения, а также в процессе взаимодействия обучающихся и предложения ими на иностранном языке способов решения наиболее значимых духовно-нравственных проблем современности.

В процессе обсуждения на иностранном языке проблемных ситуаций воспитательного характера обучающиеся выражают свою нравственную позицию и предлагают возможные способы решения обсуждаемой проблемы с учетом наиболее значимых национальных и мировых ценностей, а также образцов и моделей поведения.

Задачи дисциплины: формирование и дальнейшее развитие иноязычной коммуникативной компетенции (лингвистической, социолингвистической, дискурсивной, социокультурной, социальной, стратегической, предметной):

- лингвистической — расширение знаний о системе русского и английского языков, совершенствование умения использовать грамматические структуры и языковые средства в соответствии с нормами данного языка, свободное использование приобретенного словарного запаса;
- социолингвистической — совершенствование умений в основных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме), а также в

выборе лингвистической формы и способа языкового выражения, адекватных ситуации общения, целям, намерениям и ролям партнеров по общению;

интерпретации связных текстов на английском языке по изученной проблематике, в том числе демонстрирующие творческие способности обучающихся;

- социокультурной — овладение национально-культурной спецификой страны изучаемого языка и развитие умения строить речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и англоговорящих стран;

- социальной — развитие умения вступать в коммуникацию и поддерживать ее;

- стратегической — совершенствование умения компенсировать недостаточность знания языка и опыта общения в иноязычной среде;

- предметной — развитие умения использовать знания и навыки, формируемые в рамках дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности, для решения различных проблем.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП СПО – ППССЗ

Учебная дисциплина СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности относится к социально-гуманитарному циклу ППССЗ.

На базе основного общего образования дисциплина изучается на 2,3,4 курсах в 3,4,5,6,7,8 семестрах. На базе среднего общего образования дисциплина изучается на 1,2,3 курсах в 1,2,3,4,5,6 семестрах.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

ОК 1. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам.

ОК 4. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде.

ОК 6. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных российских духовно-нравственных ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения.

ОК 9. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

ПК 2.1. Осуществлять организацию работ по технической эксплуатации электрифицированных и пилотажно-навигационных комплексов.

ПК 2.4. Обеспечить соблюдение правил техники безопасности и охраны труда при проведении работ по техническому обслуживанию и ремонту электрифицированных и пилотажно-навигационных комплексов.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **уметь**:
У1. Общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы;

У2. Переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

У3. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **знать:**
З1. Лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

максимальной учебной нагрузки обучающегося 196 часов, в том числе:
обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 170 часов.

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	196
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	170
в том числе:	
практические занятия (с преп.)	170
Промежуточная аттестация	26
Промежуточная аттестация - в форме зачета.	20
В форме зачета с оценкой.	6

5. Содержание учебной дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности

5.1. Соотнесения тем (разделов) дисциплины, формируемых компетенций и видов занятий

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
Раздел 1. Основной модуль (1 семестр)		32 ч. (с преп.) 4 ч. ПАгг. Всего: 36 ч.	
Тема 1.1 Введение.	<i>Содержание учебного материала</i>	4	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Лингвистический материал по теме. Определение авиационного языка. Место авиационного английского языка в общем английском языке. Языковые требования ИКАО		
	<i>Практические занятия</i>		
	Определение авиационного языка. Место авиационного английского языка в общем английском языке.	2	
	Языковые требования ИКАО. Использование английского языка в освоении выбранной профессии.	2	
Тема 1.2. Путешествие по воздуху.	<i>Содержание учебного материала</i>	12	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Лингвистический материал по теме. География. Топография. Национальности. Международные авиационные организации.		

	<i>Практические занятия</i>		
	География. Топография. Национальности. Международные авиационные организации.	2	
	Активизация лексических навыков по теме «Путешествия и путешественники» Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста.	2	
	Развитие грамматических навыков (Употребление артиклей). Развитие навыков диалогической речи (Бронирование билета на самолет).	2	
	Развитие навыков диалогической речи (Бронирование билета на самолет). Развитие навыков письменной речи.	2	
	Активизация лексических навыков по теме «Бронирование билета на самолет» Употребление исчисляемых и неисчисляемых существительных Вопросительные слова. Предлоги. Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста.	2	
	Развитие навыков устной речи «Советы туристам». Развитие навыков монологической речи «Советы туристам».	2	
Тема 1.3. Аэропорт.	<i>Содержание учебного материала</i>	16	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Лингвистический материал по теме. Структура аэропорта. Сервисы аэропорта. Транспортные средства. Авиационные профессии. Российские и зарубежные авиакомпании. Крупнейшие аэропорты мира.		
	<i>Практические занятия</i>		

	Введение лексики по теме «Структура аэропорта. Сервисы аэропорта». Активизация лексических навыков по теме.	2	
	Развитие грамматических навыков (Времена группы Present).	2	
	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста (Оборачиваемость самолета).	2	
	Активизация лексических навыков по теме. Развитие навыков диалогической речи (У стойки регистрации).	2	
	Заполнение таможенной декларации Выполнение после текстовых упражнений. Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста (Терминалы аэропорта).	2	
	Развитие грамматических навыков (Образование наречий). Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста.	2	
	Активизация лексических навыков по теме «Транспортные средства аэропорта».	2	
	Развитие грамматических навыков (Степени сравнения имен прилагательных и наречий).	2	
Промежуточная аттестация Зачет.	Письменная контрольная работа по изученному грамматическому и лексическому материалу.	2	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Устный опрос по изученным темам.	2	
Раздел 2. Развивающий модуль (2 семестр)		46 ч. (с преп.) 6 ч. ПАтт.	

		Всего: 52 ч.	
Тема 2.1. Авиационные профессии.	<i>Содержание учебного материала</i>	12	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Лингвистический материал по теме. Разнообразие авиационных профессий. Диспетчеры и управление воздушным движением.		
	<i>Практические занятия</i>		
	Активизация лексических навыков по теме «Разнообразие авиационных профессий. Диспетчеры и управление воздушным движением».	2	
	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста (Пилот). Выполнение после текстовых упражнений. Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста (Инженер).	2	
	Развитие грамматических навыков (Словообразование). Виды вопросительных предложений.	2	
	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста (Волонтеры). Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста (Диспетчерская служба).	2	
	Развитие грамматических навыков (Времена группы Past). Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста (УВД).	2	
	Развитие навыков диалогической речи (Пассажир-таможенник). Развитие навыков монологической речи «Авиационные профессии».	2	

Тема 2.2. На борту самолета.	<i>Содержание учебного материала</i>	12	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Лингвистический материал по теме. Сервисы на борту самолета. Первая помощь на борту. Если что-то не так.		
	<i>Практические занятия</i>		
	Активизация лексических навыков по теме «На борту самолета». Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста (Сервисы на борту).	2	
	Выполнение после текстовых упражнений. Развитие грамматических навыков (Времена группы Future).	2	
	Развитие грамматических навыков (Косвенная речь. Согласование времен).	2	
	Активизация лексических навыков по теме (Первая помощь на борту). Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста (Внимание. Полеты опасны для вашего здоровья).	2	
	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста (Рекомендации пилотам).	2	
	Развитие навыков устной речи «На борту». Развитие навыков монологической речи « На борту».	2	
Тема 2.3. Полет.	<i>Содержание учебного материала</i>	12	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Лингвистический материал по теме. Управление полетом. Технология самолета. Экипаж и его обязанности. Этапы полета. План полета. Специальные полеты. Аэрошоу.		
	<i>Практические занятия</i>		

	Активизация лексических навыков по теме «Полет». Развитие лексических навыков (Экипаж самолета).	2	
	Развитие навыков диалогической речи (Командир-бортинженер). Развитие грамматических навыков (Активный и пассивный залог).	2	
	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста «Рекомендации диспетчерам». Развитие навыков диалогической речи.	2	
	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста «Технологии самолета». Выполнение после текстовых упражнений.	2	
	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста «Компьютерная ошибка». Развитие навыков монологической речи «Полет. Управление полетом».	2	
Тема 2.4. Погода. Климат.	<i>Содержание учебного материала</i>	10	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Лингвистический материал по теме. Погодные условия. Погодные опасности. Природные катастрофы.		
	<i>Практические занятия</i>		
	Активизация лексических навыков по теме «Погодные условия». «Ветер.Снег». Развитие лексических навыков. Чтение текста «Разновидности облаков»	2	
	Развитие навыков диалогической речи. Составление мини-диалогов. (Командир-второй пилот)	2	

	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста (Обледенение и турбулентность).		
	Развитие грамматических навыков «Инфинитив. Причастие. Герундий»	2	
	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста «Природные катастрофы».	2	
	Развитие навыков монологической речи по теме « Погода».	2	
Промежуточная аттестация Зачет.	Письменная контрольная работа по изученному грамматическому и лексическому материалу.	2	
	Устный опрос по изученным темам.	2	
	Чтение и перевод текстов по специальности.	2	
	(3 семестр)	26 ч. (с преп.) 4 ч. ПАТТ. Всего: 30 ч.	
Тема 2.5. Безопасность полётов.	<i>Содержание учебного материала</i>	8	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Лингвистический материал по теме. Технический фактор. Птицы, животные. Опасные грузы. Терроризм. Меры безопасности. Действия экипажа и диспетчера в случае захвата.		
	<i>Практические занятия</i>		
	Введение лексики по теме «Авиационные опасности». Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста	2	
	Развитие грамматических навыков (Модальные глаголы).	2	
	Развитие грамматических навыков (Определительные придаточные).		
	Сервисы безопасности. Чтение текста (Аварийная посадка).	2	

	Активизация лексических навыков по теме «Опасные грузы». Развитие навыков монологической речи «Предотвращение терроризма».	2	
Тема 2.6. Предотвращение авиакатастроф.	<i>Содержание учебного материала</i>	8	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Лингвистический материал по теме. Человеческий фактор в авиационных происшествиях. Взаимодействие диспетчер-пилот.		
	<i>Практические занятия</i>		
	Активизация лексических навыков по теме « Человеческий фактор в авиационных происшествиях.»	2	
	Взаимодействие диспетчер-пилот. Развитие навыков диалогической речи	2	
	Чтение текста по теме «Человеческий фактор в авиационных происшествиях» Выполнение после текстовых упражнений.	2	
	Развитие навыков монологической речи« Человеческий фактор в авиационных происшествиях»	2	
Тема 2.7. Технологии будущего.	<i>Содержание учебного материала</i>	10	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Лингвистический материал по теме. Компьютеризация. Безголосовая связь. Глобализация.		
	<i>Практические занятия</i>		
	Активизация лексических навыков по теме «Технологии будущего».	2	
	Развитие навыков монологической речи «Технологии будущего».	2	
	Развитие грамматических навыков (Условные предложения).	2	
	Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	

	Развитие навыков монологической речи «Технологии будущего».	2	
Промежуточная аттестация	Письменная контрольная работа по изученному грамматическому и лексическому материалу.	2	
	Зачет. Устный опрос по изученным темам.	2	
Раздел 3. Профессионально направленный модуль. (4 семестр)		36 ч. (с преп.) 2 ч. ПАтт. Всего: 38 ч.	
Основы делового языка по специальности: - развитие техники перевода (со словарем) текстов профессиональной направленности; - развитие умения общаться на английском языке на профессиональные темы.			
Тема 3.1. Чтение текстов по специальности.	<i>Содержание учебного материала</i>	8	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Чтение текстов по специальности.		
	<i>Практические занятия</i>		
	Активизация лексических навыков по теме «Летный и наземный состав».	2	
	Развитие лексических навыков по теме «Люди, которые делают полеты возможными».	2	
	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста «Обслуживание самолетов».	2	
	Развитие навыков чтения. «На стоянке самолетов». Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
Тема 3.2. Техника перевода со словарем	<i>Содержание учебного материала</i>	8	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Техника перевода со словарем профессиональных текстов.		
	<i>Практические занятия</i>		

профессиональных текстов.	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста «Ремонт самолетов».	2	
	Развитие навыков чтения. «В ремонтном ангаре». Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста «Соединение конструктивных частей летательного аппарата».	2	
	Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
Тема 3.3. Работа с текстом по специальности.	<i>Содержание учебного материала</i>	8	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Работа с текстом по специальности. Чтение, перевод, выполнение лексико-грамматических упражнений. Реферирование текста.		
	<i>Практические занятия</i>		
	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста «Один из самых больших летательных аппаратов».	2	
	Активизация лексических навыков по теме «Винтокрылые летательные аппараты».	2	
	Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста «Российские вертолеты».	2	
Тема 3.4. Чтение и реферирование текстов по специальности.	<i>Содержание учебного материала</i>	12	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Чтение и реферирование текстов по специальности.		
	<i>Практические занятия</i>		
	Активизация лексических навыков по теме «Самолеты с вертикальным и коротким взлетом и посадкой».	2	
	Выполнение после текстовых упражнений.	2	
	Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	

	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания текста «Сверхзвуковые летательные аппараты с регулируемым вектором тяги».	2	
	Выполнение после текстовых упражнений. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
	Повторение изученного материала.	2	
Промежуточная аттестация Зачет.	Письменная контрольная работа по изученному грамматическому и лексическому материалу.	2	

Раздел 4. Совершенствование технического перевода. (5 семестр)		12 ч. (с преп.) 2 ч. ПАТТ. Всего: 14 ч.	
Тема 4.1.	<i>Содержание учебного материала</i>	4	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
Понятие перевода.	Понятие перевода.		
	<i>Практические занятия</i>		
	Классификация перевода. Основные виды перевода.	2	
	Принцип коммуникативной достаточности как абсолютное требование для выполнения научно-технических переводов. Выполнение тренировочных лексико-грамматических упражнений.	2	
Тема 4.2.	<i>Содержание учебного материала</i>	4	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9.

Лексические трудности перевода.	Лексические трудности перевода.		ПК 2.1, 2.4.
	<i>Практические занятия</i>		
	Понятие лексической эквивалентности. Логический треугольник: слово, предмет и понятие. Подбор эквивалентов к терминам. Создание новых терминов. Транскрибирование (транслитерирование).	2	
	Интернациональные слова и «ложные друзья переводчика», причины их возникновения. Трудности перевода интернациональной лексики. Роль контекста при переводе многозначных слов. Особенности профессиональной терминологии.	2	
Тема 4.3. Грамматические трудности перевода.	<i>Содержание учебного материала</i>	4	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Грамматические трудности перевода.		
	<i>Практические занятия</i>		
	Словообразование (приставки, суффиксы); суффиксы существ., прилагательных, глаголов, наречий; определение частей речи; контекстуальные ссылки (whose, that, the former, the last и т. д.). Структура реферата. Процесс реферирования. Особенности реферирования технических документов	2	
	Перевод слов с окончанием -ing (герундий, причастие, отглагольное существительное). Перевод инфинитива и инфинитивных конструкций. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
Промежуточная аттестация	Письменная контрольная работа по изученному грамматическому и лексическому материалу.	2	

Зачет.			
Раздел 5. Совершенствование устной и письменной речи. Профессиональное общение. (6 семестр)		18 ч. (с преп.) 8 ч. ПАТТ. Всего: 26 ч.	
Тема 5.1. Подготовка устных сообщений в связи с прочитанным текстом и на заданную тему.	<i>Содержание учебного материала</i>	12	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9. ПК 2.1, 2.4.
	Подготовка устных сообщений в связи с прочитанным текстом и на заданную тему.		
	<i>Практические занятия</i>		
	Активизация лексических навыков по теме «Силовая установка». Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
	Активизация лексических навыков по теме «Типы реактивных двигателей». Чтение текста по теме «Принципы реактивного движения». Выполнение после текстовых упражнений.	2	
	Активизация лексических навыков по теме «Газотурбинные двигатели».	2	
	Активизация лексических навыков по теме «Механическая обработка металлов». Выполнение после текстовых упражнений.	2	
	Чтение текста по теме «Новые идеи в производстве авиационных двигателей». Выполнение после текстовых упражнений.	2	
	Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
Тема 5.2.	<i>Содержание учебного материала</i>	6	ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9.

Оформление документов на английском языке (бланк, анкета, резюме).	Оформление документов на английском языке (бланк, анкета, резюме).		ПК 2.1, 2.4.
	<i>Практические занятия</i>		
	Поступление в университет». Написание эссе “Personal Statement” Письмо- запрос	2	
	Сопроводительное письмо. Составление и заполнение документов.	2	
	Профессиональное общение. Работа с речевыми клише.	2	
Промежуточная аттестация Зачет с оценкой	Письменная контрольная работа по изученному грамматическому и лексическому материалу.	2	
	Устный опрос по изученным темам.	2	
	Чтение и перевод текстов по специальности.	2	
	Контроль письменной речи.	2	
Всего: 196 ч. (170 ч. с преп.+26 ч. ПАтт)			

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основные источники:

1. Григоров В.Б. Английский язык для студентов авиационных вузов и техникумов. – М.: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2018. – 382 с.
2. Кузьменкова Ю.Б. Английский язык для технических колледжей. – Москва: Издательство Юрайт, 2021.- 207 с.
3. Кохан О.В. Английский язык для технических специальностей: учебное пособие для среднего профессионального образования. - Москва: Издательство Юрайт, 2021.- 226 с.

Дополнительные источники:

1. Ассовская, Е. И. Aviation English: training materials. Практикум по авиационному английскому языку : учебное пособие / Е. И. Ассовская, Н. С. Гулина. — Санкт-Петербург : СПбГУ ГА им. А.А. Новикова, 2023. — 80 с. — ISBN 978-5-907354-64-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/355595>
2. Бочкарев, А. И. Чтение и перевод технической литературы авиационного профиля с английского языка на русский : учебное пособие / А. И. Бочкарев. — Новосибирск : НГТУ, 2021. — 82 с. — ISBN 978-5-7782-4495-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/216359>
3. Голицынский Ю.Б. Грамматика: Сборник упражнений. – 8- е изд., - СПб.: КАРО, 2021. – 544 с.
4. Карпова Т.А. English for Colleges. Английский для колледжей: Учебное пособие . – 6 – е изд., перераб. и доп.- М.: издательство КноРус, 2020. – 320 С. ISBN 978-5-406-01469-1
5. Салманова, О. Б. Английский язык для студентов авиационного профиля : учебное пособие / О. Б. Салманова. — Самара : Самарский университет, 2020. — 124 с. — ISBN 978-5-7883-1478-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/188866>
6. Чеснокова, Р. А. Технический английский язык для студентов авиационных специальностей: English for Aircraft Engineering : учебное пособие / Р. А. Чеснокова, М. Е. Друкаров, А. С. Золотилина. — Новосибирск : НГТУ, 2020. — 80 с. — ISBN 978-5-7782-4118-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/152371>
7. Элатомцева Г. Н. Авиационный английский язык : учебное пособие / С. А. Бершатцкая. — Ульяновск : УИ ГА, 2020. — 88 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/216446>

Интернет- ресурсы:

1. Российское образование: Федеральный портал: <http://www.edu.ru/>
2. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам": <http://window.edu.ru/library>
3. Официальный сайт Министерства образования и науки РФ:

<http://www.mon.gov.ru>

4. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов:
<http://fcior.edu.ru>
5. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов: <http://school-collection.edu.ru>
6. Грамматика английского языка // «STUDY - ENGLISH.INFO»:URL.:
<http://study-english.info/grammar.php>.
7. <https://www.englishclub.com/english-for-work/airline.htm>
8. <http://study-english.info/vocabulary-airport.php#ixzz3t4hVtysys>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

- кабинет «Иностранного языка» оснащенный оборудованием;
- рабочее место преподавателя;
- рабочие места для обучающихся (столы и стулья по количеству обучающихся);
- доска;
- шкафы для хранения комплексного методического обеспечения;
- комплект учебно-методической документации: тестовые задания для контроля знаний;
- комплект учебно-наглядных пособий (плакаты, раздаточные материалы).

8. Образовательные и информационные технологии

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности обусловлен потребностью сформировать у обучающихся комплекс общекультурных компетенций, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации, а также обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах.

Формы и технологии, используемые для обучения английскому языку, реализуют компетентностный и личностно-деятельностный подходы, которые в свою очередь, способствуют формированию и развитию а) поликультурной языковой личности, способной осуществлять продуктивное общение с носителями других культур; б) способностей студентов осуществлять различные виды деятельности, используя английский язык; в) когнитивных способностей студентов; г) их готовности к саморазвитию и самообразованию, а также способствуют повышению творческого потенциала личности к осуществлению своих профессиональных обязанностей.

Учебный процесс базируется на модели смешанного обучения, которая помогает эффективно сочетать традиционные формы обучения и новые технологии.

Специфика дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности определяет необходимость более широко использовать новые образовательные технологии, наряду с традиционными методами,

направленными на формирование базовых навыков практической деятельности с использованием преимущественно фронтальных форм работы.

При обучении иностранному языку используются следующие образовательные технологии:

- Технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

- Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения – предполагает осуществление познавательной деятельности обучающихся с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал. Создание и использование диагностических тестов является неотъемлемой частью данной технологии.

- Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) - расширяют рамки образовательного процесса, повышая его практическую направленность, способствуют интенсификации самостоятельной работы учащихся и повышению познавательной активности. В рамках ИКТ выделяются 2 вида технологий:

- Технология использования компьютерных программ – позволяет эффективно дополнить процесс обучения языку на всех уровнях. Мультимедийные программы предназначены как для аудиторной, так и самостоятельной работы обучающихся и направлены на развитие грамматических и лексических навыков.

- Интернет-технологии – предоставляют широкие возможности для поиска информации, разработки международных научных проектов, ведения научных исследований.

- Технология индивидуализации обучения – помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности учащихся.

- Технология тестирования – используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний на определённом этапе обучения. Данная технология позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.

- Технология обучения в сотрудничестве – реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач.

- Игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

- Технология развития критического мышления – способствует формированию разносторонней личности, способной критически относиться к информации, умению отбирать информацию для решения поставленной задачи.

Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий специалист.

9. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения различных форм и видов текущего контроля, практических занятий, а также по результатам выполнения обучающимися индивидуальных заданий.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Основные показатели оценки результата	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
Уметь:		
<p>У1. Общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы</p> <p>ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9.</p> <p>ПК 2.1, 2.4.</p>	<ul style="list-style-type: none"> -употребление разговорных формул (клише) в коммуникативных ситуациях; - составление связного текста с использованием ключевых слов на бытовые и профессиональные темы; - представление устного сообщения на заданную тему (с предварительной подготовкой); - воспроизведение краткого или подробного пересказа прослушанного или прочитанного текста; - беседа с использованием элементов описания, повествования и рассуждения по тематике текущего года обучения и предыдущих лет обучения - обсуждение прочитанного и прослушанного текста, выражая свое мнение и отношение к изложенному 	<p>Практические задания</p> <p>Устный опрос</p> <p>Текущий контроль умения высказываться по предложенной теме</p>
<p>У2. Переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</p> <p>ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9.</p> <p>ПК 2.1, 2.4.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - грамотное чтение новых текстов общекультурного, общенаучного характера и тексты по специальности; - определение содержания текста по знакомым словам, интернациональным словам, географическим названиям и т.п.; - распознавание значения слов по контексту; - выделение главной и второстепенной информации; - перевод (со словарем) бытовые, литературные и специальные тексты технического содержания с 	<p>Практические задания</p> <p>Тестовый контроль рецептивных видов речевой деятельности (тесты на выбор правильного ответа, на восстановления логического порядка, на установление соответствий)</p> <p>Контрольная работа</p>

	<p>иностранного на русский и с русского на иностранный язык</p> <ul style="list-style-type: none"> - нахождение слова в иностранно-русском словаре, выбирая нужное значение слова; - ориентировка в формальных признаках лексических и грамматических явлений - осуществление языковой и контекстуальной догадки - адекватная передача содержания переводимого текста в соответствии с нормами русского литературного языка. 	
<p>УЗ. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.</p> <p>ОК 1., ОК 4., ОК 6., ОК 9.</p> <p>ПК 2.1, 2.4.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - самостоятельное овладение продуктивными лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения и необходимой для обмена информацией по интересующим их проблемам - развитие умения публично выступать с подготовленным сообщением - составление и запись краткого плана текста, озаглавливание его части, составление вопросов к прочитанному - сделать выписки из текста, составить записи в виде опор, написать делового письма, заявление, заполнить анкету . 	<p>Практические задания</p> <p>Контроль высказываний по предложенной теме</p>
Знать:		
<p>31. Лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - в переводе информации профессионального характера значение слов и выражений определено по смыслу с учетом контекста и грамматических правил английского языка, - перевод с иностранного языка на русский выполнен с соблюдением литературных норм русского языка, - перевод выполнен с использованием профессионального словаря, справочной литературы, а 	<p>Контрольно-тренировочные упражнения на овладение лексическими единицами</p>

	<p>также технических средств и компьютерных программ.</p> <ul style="list-style-type: none"> - овладение лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для технических текстов - выбор нужного значения слова из серии представленных в словаре - расширение потенциального словаря за счёт конверсии, а также систематизации способов словообразования. - включение в активный словарь учащихся общенаучной терминологической и профессионально-направленной лексики - расширение объёма рецептивного словаря учащихся 	
--	---	--

10. Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины

Методика преподавания дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности характеризуется совокупностью методов, приемов и средств обучения, обеспечивающих реализацию содержания и учебно-воспитательных целей дисциплины, которая может быть представлена как некоторая методическая система, включающая методы, приемы и средства обучения. Такой подход позволяет более качественно подойти к вопросу освоения дисциплины обучающимися.

Учебные занятия начинаются и заканчиваются по времени в соответствии с утвержденным режимом филиала в аудиториях согласно семестровым расписаниям теоретических и практических занятий. На занятиях, предусмотренных расписанием, обязаны присутствовать все обучающиеся.

Лекции по дисциплине СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности не предусмотрены.

Практические занятия по дисциплине «Иностранный язык» проводятся в целях выработки практических умений и приобретения навыков при решении поставленных задач. Основным содержанием этих занятий является практическая работа каждого обучающегося. Назначение практических занятий – закрепление, углубление и комплексное применение на практике теоретических знаний, выработка умений и навыков обучающихся в решении практических задач. Вместе с тем, на этих занятиях, осуществляется активное формирование и развитие навыков и качеств, необходимых для последующей профессиональной деятельности. Практические занятия проводятся по наиболее сложным вопросам дисциплины и имеют целью углубленно изучить ее содержание, привить обучающимся навыки самостоятельного поиска и анализа информации, умение делать обоснованные выводы, аргументировано излагать и отстаивать свое мнение. Каждое практическое занятие заканчивается, как правило, кратким подведением итогов, указаниями преподавателя о последующей самостоятельной работе.

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины проводится в виде зачета на базе основного общего образования дисциплина изучается в 3,4,5,6,7 семестрах в 8 семестре в форме зачета с оценкой. На базе среднего общего образования в 1,2,3,4,5 семестрах в форме зачета, а в 6 семестре-зачет с оценкой. К моменту сдачи промежуточной аттестации должны быть успешно пройдены предыдущие формы контроля. Промежуточная аттестация позволяют оценить уровень освоения знаний и умений за весь период изучения дисциплины.

Рабочая программа дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности разработана в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 25.02.03 Техническая эксплуатация электрифицированных и пилотажно-навигационных комплексов, утверждённого Приказом Министерства просвещения РФ от 08 февраля 2024 г., № 80.

Разработчики:

Выборгский филиал

ФГБОУ ВО СПбГУ ГА

(место работы)

преподаватель

(занимаемая должность)

О.В. Русакова

(инициалы, фамилия)

Эксперты:

(место работы)

(занимаемая должность)

(подпись, инициалы, фамилия)

(место работы)

(занимаемая должность)

(подпись, инициалы, фамилия)